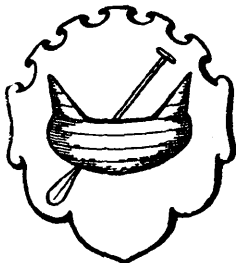


DZIENNIK

ZARZĄDU

M. ŁODZI

Redakcja i Administracja
Pl. Wolności 14, parter, tel. 128-00.
Adminstr. czynna od g. 9—12 w p.
Redakcja od godz. 2—3 po poł.



Ceny ogłoszeń: Zwyczajne: 1 kolumna — zł. 100.—; 1/2 kolumny — zł. 50.—; 1/4 kol. — zł. 25; 1/8 kol. — zł. 15. Drobne po 10 gr. za 1 wyraz najmniejsze ogłoszenie zł 1.—

Pranumerata: Miesięcznie zł. 1.—

Cena egzemplarza zł. 0.30

Nr. 33 (566)

Łódź, dnia 19 sierpnia 1930 r.

Rok XII

Treść numeru: Protokół 17 (IV sesji) specjalnego posiedzenia Rady Miejskiej z dn. 26. VI. 1930 r. — Ruch służbowy za m-c. czerwiec 1930 r. — Kronika Miejska. — Ogłoszenia.

Protokół

17 (IV sesji) specjalnego posiedzenia Rady Miejskiej z dnia 26. VI. 1930 r.

(Dalszy ciąg).

Uchwalono:

W sprawie statutu Spółki Akcyjnej p. f. „Łódzkie Towarzystwo Elektryczne Spółka Akcyjna“.

§ 60.

Uchwały Komisji Rewizyjnej są prawomocne, jeżeli wszyscy członkowie zostali zaproszeni pismami lub telegramami poleconymi, rozesłanymi przynajmniej na osiem (8) dni przed terminem posiedzenia i zawierającymi porządek dzienny, a uchwały zapadły większością głosów obecnych członków.

Przepisy zamieszczone w ostatnim ust. § 43 niniejszego statutu o protokołach Zarządu stosują się również do protokołów Komisji Rewizyjnej.

§ 61.

Wynagrodzenie Komisji Rewizyjnej ustala Walne Zgromadzenie.

§ 62.

Członkowie Zarządu, Rady Nadzorczej i Komisji Rewizyjnej otrzymują, oprócz zwrotu kosztów podróży, wynagrodzenie w postaci stałej pensji oraz ewentualnej bonifikacji żetonowej. Nadto Zarząd i Rada Nadzorcza mogą otrzymywać, jako tantiemę, dodatkowe wynagrodzenie z pewnej części rocznych zysków, zgodnie z § 69 niniejszego statutu. Podział powyższej tantiemy między nich uskutecznia się na zasadzie uchwały Rady Nadzorczej.

Sprawozdanie z biegu interesów Spółki, zamknięcie rachunków, podział zysków i wypłata dywidendy.

§ 63.

Członkowie Zarządu ponoszą odpowiedzialność za prawidłowe prowadzenie ksiąg i rachunkowości Spółki.

§ 64.

Rok operacyjny Spółki trwa od dnia 1 stycznia każdego roku do dnia 31 grudnia włącznie.

§ 65.

Zarząd Spółki obowiązany jest sporządzić bilans i rachunek zysków i strat, jak również sprawozdanie o działalności Spółki za rok operacyjny, zakończony z dniem 31 grudnia ubiegłego roku, i złożyć te dokumenty do zbadania Radzie Nadzorczej i Komisji Rewizyjnej przed końcem lutego następnego roku.

Sprawozdanie zawierać winno:

- a) stan kapitałów: zakładowego, zapasowego, dyspozycyjnego i amortyzacyjnego;
- b) ogólny przychód i rozchód za okres sprawozdawczy;
- c) rachunek wydatków na pensje i innych wydatków administracyjnych;
- d) wykaz majątku Spółki;
- e) rachunek dłużników i wierzycieli;
- f) projekt podziału czystego zysku.

Ewentualna odmowa podpisu któregośkolwiek z członków Zarządu na rachunkach zamknięcia i sprawozdaniach powinna być umotywowana na piśmie.

§ 66.

Odpisy sprawozdania Zarządu, bilans i rachunek zysków i strat łącznie z odpisem sprawozdań Rady Nadzorczej i Komisji Rewizyjnej, tudzież opinii biegłych rewidentów (art. 89 prawa o spółkach akcyjnych z dnia 22 marca 1928 roku) będą wydawane akcjonariuszom na ich żądanie w ciągu czternastu (14) dni przed Walnem Zgromadzeniem.

§ 67.

Zarząd Spółki ogłosi zatwierdzony przez Walne Zgromadzenie bilans oraz rachunek zysków i strat w przeciagu czternastu dni od daty ich zatwierdzenia.

W tym samym czasie złoży Zarząd ogłoszony bilans, rachunek zysków i strat, sprawozdania i protokół Walnego Zgromadzenia Sądowi Rejestrowemu oraz Ministerstwu Przemysłu i Handlu.

§ 68.

Z zysku rocznego, t. j. z salda wpływów, pozostałego po potrąceniu wszystkich wydatków, strat oraz odpisów i przelewów na rzecz funduszków, przewidzianych w uprawnieniu rządowym, wydanem na eksploatację zakładu elektrycznego w Łodzi, jak również amortyzacji, przelewa się 5% na kapitał zapasowy, przeznaczony na pokrycie ewentualnych strat do czasu osiągnięcia 1/10 części kapitału akcyjnego. Pozostała suma czystego zysku, o ile nie przewyższa 3% kapitału akcyjnego, rozdziela się tytułem dywidendy między akcjonariuszów. Z przewyżki zaś tej sumy, prze-

kraczącej 3%, wydaje się ryczałtem 10% jako tantiemę na wynagrodzenie dla Zarządu i Rady Nadzorczej, zaś 90% pozostaje do dyspozycji Walnego Zgromadzenia.

§ 69.

Bilans jest sporządzany zgodnie z przepisami art. 104—109 prawa z dnia 22 marca 1928 roku o spółkach akcyjnych.

Spółce przysługuje prawo utworzenia innych funduszy zapasowych pod nazwą rezerw specjalnych. Tworzenie tych funduszy nie może zmniejszać praw m. Łodzi, wynikających z § 82 uprawnienia rządowego Nr. 12, ustęp Nr. 3.

Walne Zgromadzenie zdecyduje o użyciu kapitału zapasowego, jak również rezerw specjalnych i dodatkowych.

§ 70.

O terminie i miejscu wypłaty dywidendy Zarząd podaje do powszechnej wiadomości.

§ 71.

Dywidenda, po którą nikt się nie zgłosił, po upływie lat pięciu (5) przechodzi na własność Spółki, z wyjątkiem, gdy przedawnienie na mocy praw obowiązujących uważane jest za przerwane lub zawieszona. Od nieodebranych z kasy Spółki i w niej przechowywanych sum procenty wypłacane nie będą.

Rozwiązanie i likwidacja Spółki.

§ 72.

Rozwiązanie i likwidacja Spółki następuje:

- 1) na skutek uchwały Walnego Zgromadzenia,
- 2) w razie ogłoszenia upadłości Spółki.

§ 73.

Po zapadłej uchwale o rozwiązaniu i likwidacji Spółki, Walne Zgromadzenie Akcjonariuszów wybiera przynajmniej trzy osoby upoważnione do likwidacji, które zbiorą się w Łodzi, a także określa sposób zlikwidowania i rozwiązania Spółki, zgodnie z przepisami prawa.

§ 74.

Jedną trzecią część członków Komisji Likwidacyjnej z liczby wskazanej w § 73 Walne Zgromadzenie wybiera na przedstawienie Magistratu m. Łodzi.

Niniejszy paragraf, jako zastępujący § 55 pierwotnego statutu Ł. T. E., zatwierdzonego w 1925 roku, bez zgody miasta Łodzi, nie może być zmieniony (§ 21 uprawnienia rządowego Nr. 12).

3. upoważnić Magistrat do samodzielnego działania na prawach Rady Miejskiej w sprawie czynienia w Statucie Spółki Akcyjnej „Łódzkie Towarzystwo Elektryczne” w miejscu takich zmian, jakie uzna za konieczne w trakcie dalszego postępowania, przewidzianego w art. art. 4 i 170 Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 roku o spółkach akcyjnych. (Dz. U. R. P. Nr. 39, poz. 383).

W głosowaniu brało udział 62 członków Rady Miejskiej, uchwałą powzięto jednomyslnie.

III. W sprawie podwyższenia komornego za mieszkania 3-pokojowe w Kolonii Mieszkaniowej na Polesiu Konstantynowskim:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 548 z dnia 12 czerwca 1930 roku, postanawia:

1. wobec ustawienia wianien w mieszkaniach 3-pokojowych podwyższyć czynsz komorniany za wzmiankowane mieszkania w Kolonii Mieszkaniowej na Polesiu Konstantynowskim, ustalony uchwałą Rady Miejskiej Nr. VII z dnia 6 marca 1930 roku na złotych 100.—, do złotych 107.—;
2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

IV. W sprawie poprawek do Statutu Komunalnej Kasy Oszczędności miasta Łodzi:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 558 z dnia 20 czerwca 1930 roku, postanawia:

1. poczynić w uchwalonym przez Radę Miejską w dniu 2 kwietnia 1930 roku Statucie Komunalnej Kasy Oszczędności miasta Łodzi następujące poprawki, zaproponowane przez Urząd Wojewódzki w Łodzi, a mianowicie:

Do § 4. Ustęp drugi w brzmieniu następującem:

„Gmina m. Łodzi przyznała Kasie zł. 50,000.— na pokrycie wydatków, połączonych ze zorganizowaniem i uruchomieniem Kasy oraz na kapitał zakładowy sumę zł. 100,000.— tytułem bezwrotnej dotacji”.

Do § 8. Uzupełnić w końcu:

„Na miejsce członka Rady Kasy, który przyjął wybór do Zarządu Kasy, wybiera Rada Miejska m. Łodzi inną odpowiednią osobę (§ 6 statutu niniejszego) na członka Rady, a na miejsce członka Zarządu Kasy, który przyjął mandat członka Rady Kasy, wybiera Rada Kasy innego członka do Zarządu”.

Do § 11. Ustęp 3 w następującem brzmieniu:

„Poza wypadkami, przewidzianymi w § 8 ustęp 2 Statutu niniejszego i ustępie powyższym, członkowie Rady Kasy ulegają z samego prawa zawieszeniu w czynnościach oraz tracą mandat w tych samych przypadkach i z temi samymi skutkami, co członkowie Rady Miejskiej m. Łodzi”.

Do § 13. Ustęp 2 winien brzmieć:

„W razie równości głosów wniosek upada; w razie równości głosów przy wyborach, rozstrzyga los, wyciągnięty przez przewodniczącego”.

Do § 15. W 1 ustępie skreślić słowa:

„zwłaszcza zaś komisję dla spraw kredytowych. Skład komisji ustala Rada Kasy”.

Do § 17. W punkcie litera l dodać:

„w granicach upoważnienia, udzielonego Zarządowi przez Radę Kasy (§ 9 Statutu niniejszego lit. l)”, punkt m skreślić całkowicie.

- Do § 18. Dodać po słowie Kasy:
„Rady Kasy i Komisji Rewizyjnej”.
- Do § 19. Ustępy 2 i 3 otrzymują brzmienie:
„Naczelnikowi Zarządu służy prawo sprzeciwu w ciągu siedmiu dni co do uchwał Rady Kasy oraz prawo wstrzymania wykonania zarządzeń Kasy w wypadkach:
1) jeśli uchwała sprzeciwia się postanowieniom Statutu;
2) jeśli uchwała lub postanowienie zagraża interesom Kasy.
W razie skorzystania z powyższego uprawnienia naczelnik Zarządu jest obowiązany zwrócić się niezwłocznie o decyzję w spornej sprawie do Magistratu m. Łodzi”.
- W ustępie 4 skreślić:
„ze swoim zastępcą”.
- Do § 21. Ustęp 2 w następującym brzmieniu:
„Komisja Rewizyjna jest organem kolegialnym i składa się z 5-ciu członków, których wybiera i odwołuje Rada Miejska m. Łodzi.
Kadencja Komisji Rewizyjnej trwa 3 lata itd.....”
W końcu § 21 dodać:
„poza to do członków Komisji Rewizyjnej, do obrad i posiedzeń tej Komisji, mają odpowiednie zastosowanie przepisy §§ 10, 11, 14 ustęp 1, 2 i 4 § 16 Statutu niniejszego”.
Ustęp 1 § 22 włączyć do końcowego ustępu § 21.
- Do § 23. Skreślić od słowa: „a nadto umieszczane” do końca.
- Do § 25. Skreślić słowa „rentujących się”.
- Do § 26. Skreślić słowo „obrotowego”.
- Do § 27. W brzmieniu następującym:
„Na zabezpieczenie poszczególnych swych operacji, jakoteż na własne cele inwestycyjne, uprawniona jest Kasa tworzyć fundusze specjalne, lecz w każdym wypadku uchwała o utworzenie funduszu wymaga zatwierdzenia władzy nadzorczej.
Fundusze specjalne mogą być tworzone dopiero po zadośćuczynieniu obowiązkom w przedmiocie funduszu zasobowego (§ 25 Statutu niniejszego).
Przepis o lokacie funduszu zasobowego ma odpowiednie zastosowanie także i do powyższych funduszy”. (Pozostałe skreślić).
- Do § 28. Ustęp 3 winien brzmieć:
„Rachunkowość kapitału zakładowego, funduszu zasobowego i funduszu wyrównawczego prowadzona ma być oddzielnie”.
- Do § 36. Od ustępu 3, od słów „Rada Kasy może ustalić” do końca skreślić.
- Do § 46. Punkt 9 lit. a winien brzmieć:
„książeczki oszczędnościowe, wystawione z zastrzeżeniem terminowym przez publiczne kasy oszczędności, a miano-

wicie: przez Bank Gospodarstwa Krajowego, Państwowy Bank Rolny, Pocztową Kasę Oszczędności, Polski Bank Komunalny w Warszawie, Komunalny Bank Kredytowy w Poznaniu, wszystkie komunalne kasy oszczędności i wszystkie gminne kasy pożyczkowo-oszczędnościowe”.

Do § 53. W punkcie c skreślić słowa:

„oraz towarzystw kredytowych, uprawnionych do wydawania listów zastawnych”.

§ 55a — skreślić.

2. nadać w związku z powyższemu punktowi d uchwałą Rady Miejskiej Nr. V z dnia 2 kwietnia 1930 roku brzmienie następujące:

„Przyznać Komunalnej Kasie Oszczędności m. Łodzi tytułem jednorazowego zasiłku z funduszków miejskich kwotę zł. 50,000.— na pokrycie wydatków, połączonych z jej zorganizowaniem i uruchomieniem z kredytów, przewidzianych na ten cel w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1929/30 (poz. a § 5 dział III wydatków), oraz kwotę zł. 100,000.— na jej kapitał zakładowy z kredytów, przewidzianych na ten cel w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1930/31 (poz. aA § 5 dział III wydatków);

3. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

W głosowaniu brało udział 62 członków Rady Miejskiej; uchwałę powzięto jednomyślnie.

V. W sprawie odstąpienia w drodze darowizny Okręgowej Komisji Związków Zawodowych w Łodzi placu miejskiego pod budowę domu robotniczego:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 167 z dnia 20 lutego 1930 roku, postanawia:

1. odstąpić w drodze darowizny Okręgowej Komisji Związków Zawodowych w Łodzi plac, wydzielony z nieruchomości, oznaczonej Nr. hip. 2245 rej. hip. Nr. 5751, stanowiącej własność Gminy Miejskiej Łódź, oznaczonej w księdze inwentarzowej miejskiej Nr. 17 a położonej przy zbiegu ulic Miedzianej i Wysokiej, oznaczony na planie, sporządzonym przez inżyniera mierniczego W. Bobrowskiego w Łodzi, w dniu 20 grudnia 1929 roku, literami: a, b, c, d, a zawierający 5,742,31 mtr. kw., z tem, że:
 - a) plac ten oddaje się Okręgowej Komisji Związków Zawodowych w Łodzi wyłącznie pod budowę domu robotniczego;
 - b) budowa domu robotniczego na placu tym winna być rozpoczęta w ciągu 2-ech lat, zakończona zaś nie później, niż w ciągu 5-ciu lat od daty podpisania odnośnego aktu rejentalnego;
 - c) w razie gdyby Okręgowa Komisja Związków Zawodowych w Łodzi w oznaczonym terminie do budowy domu robotniczego nie przystąpiła lub w ciągu trzech lat od daty podpisania odnośnego aktu rejentalnego chociażby w stanie surowym budowy domu tego nie ukończyła — Gminie Miejskiej Łódź przysługiwać będzie prawo odbioru tego placu na warunkach wskazanych w art. 1673 Kodeksu Cywilnego, o czem będzie uczyniona odpo-

wiednia wzmianka w wykazie hipotecznym wyżej wymienionej nieruchomości;

2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

W głosowaniu brało udział 59 członków Rady Miejskiej, z których 45 głosowało za uchwałą, 8 przeciw przy 6 wstrzymujących się od głosowania.

Ruch służbowy za miesiąc czerwiec 1930 roku.

A. ZAANGAŻOWANIA.

b) na stanowiskach pozaetatowych:

1. urzędnicy:

1. *inż. Jaszniński Ludwik*
z dniem 1. VI. 30 do Wydziału Budownictwa w charakterze funkcjonarjusza kontraktowego na stanowisko inżyniera rejonowego w Oddziale Drogowym z uposażeniem ryczałtowym zł. 700.— miesięcznie.
2. *dr. Siwiński Bolesław*
z dniem 1. VI. 30 do Wydz. Zdrowotności Publicznej w charakterze funkcjonarjusza kontraktowego na stanowisko kierownika Poradni Przeciwalkoholowej z uposażeniem zł. 75.— miesięcznie.
3. *dr. Frenkiel Bronisław*
z dniem 1. VI. 30 do Wydz. Zdrowotności Publicznej w charakterze funkcjonarjusza kontraktowego na stanowisko lekarza Stacji Opieki nad umysłowo-chorymi z uposażeniem ryczałtowym zł. 600 mies.
4. *Mruk Stanisław*
z dn. 1. VI. 30 do Wydziału Gospodarczego w charakterze urzędnika kontraktowego na stanowisko zarządzającego składem opałowym Nr. 2 z uposażeniem według V st. st.
5. *inż. Leyberg Wacław*
z dn. 24. IV. 1930 do Wydz. Budownictwa w charakterze tymczasowego pracownika na stanowisko architekta Oddziału Regulacji Miasta z uposażeniem według III st. st.
6. *Ulcyfer Piotr*
z dn. 4. IV. 30 do Wydz. Budownictwa w charakterze tymczasowego pracownika na stanowisko sekretarza Oddziału Technicznego z uposaż. według 1/25 VI st. st.
7. *dr. Goldmanówna Jadwiga*
z dn. 16. VI. 30 do Wydz. Opieki Społecznej w charakterze funkcjonarjuszki kontraktowej na stanowisko lekarza II Stacji Opieki nad Dzieckiem z uposaż. zł. 4.58 za godzinę przy 30 godz. pracy mies.

2. niżsi funkcjonariusze:

8. *Dworczak Rozalja*
z dn. 16. VI. 30 do Wydz. Opieki Społecznej w charakterze niższej funkcjonarjuszki kontraktowej na stanowisko praczki I Miejskiego Domu Wychowawczego z uposażeniem zł. 4.78 dziennie.
9. *siostra Janina Myrchówna, 10. siostra Różycka Klara*
z dn. 15. IV. 30 do Wydz. Zdrow. Publicznej w charakterze niższych

funkcjonariuszek kontraktowych na stanowisko pielęgniarek w szpitalu Marii-Magdaleny z uposaż. według VIII st. sł.

11. *Szczypiński Tadeusz*
z dn. 1. VI. 30 do Wydz. Gospodarczego w charakterze tymczasowego pracownika na stanowisko praktykanta-zszywacza akt z uposażeniem według 1/25 XII st. sł.
12. *Burski Franciszek*
z dn. 1. VI. 30 do Wydz. Gospodarczego w charakterze tymczasowego pracownika na stanowisko praktykanta-zszywacza akt z uposażeniem według 1/25 XII st. sł.
13. *Bekier Ryszard*
z dn. 27. V. 30 do Wydz. Budownictwa w charakterze tymczasowego pracownika na stanowisko gońca Inspekcji Budowlanej z uposażeniem według 1/25 XII st. sł.
14. *Binas Stanisław, 15. Bakus Herman*
z dn. 21. VI. 30 do Wydz. Prezydjalnego w charakterze tymczasowych pracowników na stanowisko gońców Centralnej Ekspedycji z uposażeniem według 1/25 XII st. sł.

B. ZWOLNIENIA.

b) ze stanowisk pozaetatowych:

2. niżsi funkcjonariusze:

1. *Kołąska Kazimiera*
higienistka szkolna Wydz. Oświaty i Kultury z dn. 5. III. 30.
2. *Kamińska Helena*
higienistka szkolna Wydz. Oświaty i Kultury z dn. 17. VI. 30.

b) na stanowiskach pozaetatowych:

1. urzędnicy:

3. *Krompilcowa Józefa*
sanitarjuszka-ewidencjuszka Rady Naczelnej Sekcji do Walki z gruźlicą Wydziału Zdrowotności Publicznej — z dniem 1. VI. 30.
4. *dr. Ilnicki Jan Jerzy*
lekarz miejscowego szpitala św. Józefa Wydziału Zdrowotności Publicznej z dn. 1. VI. 30.
5. *Słoniewska Irena*
kancelistka Urzędu Meldunkowego — z dn. 18. VI. 30.
6. *dr. Kukielówna Marja*
lekarz II Miejskiej Stacji Opieki nad Dzieckiem Wydziału Opieki społecznej — z dn. 16. VI. 30.
7. *Szałewicz Marjan*
rachmistrz Oddziału Komunikacji Budownictwa — z dn. 21. VI. 30.

2. niżsi funkcjonariusze:

8. *Maj Bolesław, 9. Piaskowski Roman, 10. Kubicki Stanisław, 11. Szymczak Józef, 12. Krawczyk Franciszek, 13. Twardowski Józef, 14. Wachecki Stanisław, 15. Kuperman Towja, 16. Kuljon Kazimierz*
dozorcy Komisji Poborowej Biura Wojskowego z dn. 30. VI. 30.

a) ze stanowisk etatowych:

1. urzędnicy:

1. *Iwiński Tadeusz*
wychowawca Internatu przy szkole specjalnej Nr. 78 — z dn. 1. VI. 30 na równorzędne stanowisko do V Miejskiego Domu Wychowawczego Wydziału Opieki Społecznej z dotychczasowym uposażeniem.
2. *Łosiewicz Władysław*
wychowawca V Miejskiego Domu Wychowawczego z dn. 1. VI. 30 na równorzędne stanowisko do Internatu przy szkole specjalnej Nr. 78 Wydziału Opieki Społecznej z dotychczasowym uposażeniem.

2. niżsi funkcjonariusze:

3. *Warychówna Władysława*
pielęgniarka Domu dla chronicznie chorych Wydziału Opieki Społecznej — z dn. 1. VI. 30 na równorzędne stanowisko do szpitala w Radogoszczu Wydziału Zdrowotności Publicznej z dotychczasowym uposażeniem.
4. *Majewska Józefa*
pielęgniarka szpitala w Radogoszczu Wydziału Zdrowotności Publicznej z dn. 1. VI. 30 na równorzędne stanowisko do Domu dla chronicznie chorych Wydziału Opieki Społecznej z dotychczasowym uposażeniem.
5. *Pęczalska Leokadja*
pielęgniarka Instytutu Radowego szpitala św. Józefa z dn. 1. VI. 30 na równorzędne stanowisko do Sanatorium w Łągiwnikach Wydziału Zdrowotności Publicznej z dotychczasowym uposażeniem.
6. *Wacińska Otylja*
posługaczka Wydziału Opieki Społecznej z dn. 2. VI. 1930 r. do Wydziału Zdrowotności Publicznej na okres 2 miesięcy próby z dotychczasowym uposażeniem.
7. *Łuczyński Wincenty*
dozorca parkowy I Okręgu Plantacyjnego — z dn. 2. VI. 30 na równorzędne stanowisko do III Okręgu Plantacyjnego Wydziału Plantacyj Miejskich z dotychczasowym uposażeniem.
8. *Ziemiński Maciej*
dozorca parkowy III Okręgu Plantacyjnego — z dn. 2. VI. 30 na równorzędne stanowisko do I Okręgu Plantacyjnego Wydziału Plantacyj Miejskich z dotychczasowym uposażeniem.
9. *Piwecki Władysław*
dozorca Domu dla chronicznie chorych — z dn. 5. VI. 30 do Domu Starców i Kalek Chrześcijan Wydziału Opieki Społecznej z dotychczasowym uposażeniem.

b) na stanowiskach pozaetatowych:

1. urzędnicy:

10. *Łuchniakowa Zofja*
pracownica Urzędu Meldunkowego — z dn. 2. VI. 30 do Wydziału Oświaty i Kultury na stanowisko tymczasowej maszynistki z dotychczasowym uposażeniem.

2. niżsi funkcjonariusze:

11. *Michałkiewicz Czesław*

robotnik Domu Starców i Kalek Chrześcijan — z dn. 5. VI. 30 do Domu dla chronicznie chorych Wydz. Opieki Społecznej z dotychczasowem uposażeniem.

D. MIANOWANIA i AWANSE:

a) na stanowiskach etatowych:

1. urzędnicy:

1. *Jaworski Edward*

woźny szkoły powszechnej — mianowany z dn. 1. V. 30 etatowym urzędnikiem Wydziału Oświaty i Kultury na stanowisko kancelisty Miejskiej Biblioteki Publicznej tegoż Wydziału z równoczesnem awansem z XI do VIII st. sł.

2. *Szwarc Mieczysław*

sekretarz Oddziału Obowiązku Szkolnego Wydziału Oświaty i Kultury awansowany z dn. 1. V. 30 z VI do V st. sł.

3. *Danielewiczówna Zofja*

maszynistka Wydziału Oświaty i Kultury awansowana z dn. 1. V. 30 z VIII do VII st. sł.

4. *Freund Ryszard*

pracownik Urzędu Meldunkowego mianowany z dnia 1. VI. 30 etatowym urzędnikiem tegoż Urzędu na stanowisko kontrolera z uposażeniem według V st. sł.

5. *Małeczka Stanisława*

pracownica Urzędu Meldunkowego mianowana z dn. 1. VI. 30 etatową urzędniczką tegoż Urzędu na stanowisko sekretarki z uposażeniem według V. st. sł.

6. *Kłozówna Elżbieta*

kontraktowa nauczycielka mianowana z dn. 1. I. 30 etatową funkcyjnarjuszka Wydz. Oświaty i Kultury na stanowisko nauczycielki języka niemieckiego w gimnazjum miejskiem im. J. Piłsudskiego z uposażeniem według I st. sł.

7. *Radwański Jan*

kontraktowy nauczyciel mianowany z dn. 1. I. 30 etatowym funkcyjnarjuszem Wydz. Oświaty i Kult. na stanowisko nauczyciela matematyki w gimnazjum miejskiem im. Piłsudskiego z uposażeniem według II st. sł.

8. *Łoboda Józef*

kontraktowy nauczyciel mianowany z dn. 1. I. 30 etatowym funkcyjnarjuszem Wydziału Oświaty i Kultury na stanowisko nauczyciela ćwiczeń cielesnych w gimnazjum miejskiem im. J. Piłsudskiego z uposażeniem według III st. sł.

9. *Rozenman Michał*

kontraktowy nauczyciel mianowany z dn. 1. I. 30 etatowym funkcyjnarjuszem Wydziału Oświaty i Kultury na stanowisko nauczyciela chemji w gimnazjum miejskiem im. J. Piłsudskiego z uposażeniem według III st. sł.

10. *Kretschmer Paweł*

kontraktowy nauczyciel mianowany z dn. 1. I. 30 etatowym funkcyjnarjuszem Wydziału Oświaty i Kultury na stanowisko nauczyciela

fizyki w gimnazjum miejskim im. J. Piłsudskiego z uposażeniem według III st. sł.

11. *Wysokińska Marja*

kontraktowy nauczyciel mianowany z dn. 1. I. 30 etatowym funkcjonariuszem Wydziału Oświaty i Kultury na stanowisko nauczyciela geografii w gimnazjum miejskim im. J. Piłsudskiego z uposażeniem według III st. sł.

12. *Kosińska Wanda*

kontraktowa nauczycielka mianowana z dn. 1. I. 30 etatową funkcjonariuszką Wydziału Oświaty i Kultury na stanowisko nauczycielki języka polskiego w gimnazjum miejskim im. J. Piłsudskiego z uposażeniem według II st. sł.

13. *Hajkowski Zygmunt*

kontraktowy nauczyciel mianowany z dn. 1. I. 30 etatowym funkcjonariuszem Wydziału Oświaty i Kultury na stanowisko nauczyciela jęz. polskiego w gimnazjum miejskim im. J. Piłsudskiego z uposaż. według III st. sł.

14. *Krałkowski Wacław*

kontraktowy nauczyciel mianowany z dn. 1. I. 30 etatowym funkcjonariuszem Wydz. Ośw. i Kult. na stanowisko nauczyciela matematyki w miejskim gimnazjum im. J. Piłsudskiego z uposażeniem według II st. sł.

15. *Radwański Ryszard*

kontraktowy nauczyciel mianowany z dn. 1. I. 30 etatowym funkcjonariuszem Wydz. Ośw. i Kult. na stanowisko nauczyciela rysunków w miejskim gimnazjum im. J. Piłsudskiego z uposażeniem według II st. sł.

16. *Kulejowski Stanisław*

kontraktowy nauczyciel mianowany z dn. 1. I. 30 etatowym funkcjonariuszem Wydz. Ośw. i Kult. na stanowisko nauczyciela przyrody w miejskim gimnazjum im. J. Piłsudskiego z uposażeniem według II st. sł.

17. *Dura Marjan*

kontraktowy pracownik Wydziału Oświaty i Kultury mianowany z dn. 1. I. 30 etatowym funkcjonariuszem tegoż Wydziału na stanowisko dyrektora miejskiego Seminarjum Nauczycielskiego im. Ewarysta Estkowskiego z uposażeniem według I st. sł.

18. *Zaleski Aleksander*

kontraktowy pracownik Wydziału Oświaty i Kultury mianowany z dn. 1. I. 30 etatowym funkcjonariuszem tegoż Wydziału na stanowisko dyrektora miejskiego Seminarjum Nauczycielskiego Żeńskiego im. A. Szycówny z uposaż. wg. I st. sł.

19. *Pilichowski Stanisław*

kontraktowy pracownik Wydziału Oświaty i Kultury mianowany z dn. 1. I. 30 etatowym funkcjonariuszem tegoż Wydziału na stanowisko dyrektora Miejskiej Szkoły Handlowej z uposażeniem według I st. sł.

20. *Starkiewicz Leon*

kontraktowy pracownik mianowany z dn. 1. I. 30 etatowym funkcjonariuszem Wydz. Oświaty i Kult. na stanowisko dyrektora gimnazjum miejskiego im. J. Piłsudskiego z uposażeniem według I st. sł.

21. *Rucińska Władysława*
kontraktowa nauczycielka mianowana z dn. 1. I. 30 etatową funkcyjnarjuszka Wydz. Oświaty i Kultury na stanowisko nauczycielki języka polskiego w Miejskiej Szkole Handlowej z uposażeniem według I st. sł.
22. *Torno Oskar*
kontraktowy nauczyciel mianowany z dn. 1. I. 30 etatowym funkcyjnarjuszem Wydz. Oświaty i Kultury na stanowisko nauczyciela księgowości w Miejskiej Szkole Handlowej z uposażeniem według I. st. sł.
23. *Fuks Juljusz*
kontraktowy nauczyciel mianowany z dn. 1. I. 30 etatowym funkcyjnarjuszem Wydz. Oświaty i Kultury na stanowisko nauczyciela języka niemieckiego w Miejskiej Szkole Handlowej z uposażeniem według II st. sł.
24. *Kaczkowski Stanisław*
kontraktowy nauczyciel mianowany z dn. 1. I. 1930 etatowym funkcyjnarjuszem Wydziału Oświaty i Kultury na stanowisko nauczyciela języka polskiego w miejskim Seminarjum Nauczycielskim im. E. Estkowskiego z uposażeniem według II st. sł.
25. *Żłobicka Małgorzata*
kontraktowa nauczycielka mianowana z dn. 1. I. 30 etatową funkcyjnarjuszka Wydz. Oświaty i Kultury na stanowisko nauczycielki języka francuskiego w Miejskim Seminarjum Żeńskim Nauczycielskim im. A. Szcycówny z uposażeniem według II st. sł.
26. *Piaskowski Walenty*
kontraktowy nauczyciel mianowany z dn. 1. I. 30 etatowym funkcyjnarjuszem Wydz. Oświaty i Kultury na stanowisko nauczyciela rysunków w Miejskim Seminarjum Nauczycielskim im. Ewarysta Estkowskiego z uposażeniem według II st. sł.
27. *dr. Goldenberg Arkadiusz*
kontraktowy nauczyciel mianowany z dn. 1. I. 30 etatowym funkcyjnarjuszem Wydz. Oświaty i Kultury na stanowisko nauczyciela przyrody i lekarza higieny w Miejskim Seminarjum Żeńskim Nauczycielskim im. A. Szcycówny z uposażeniem według II st. sł.
28. *Sokół Ksawery*
kontraktowy nauczyciel mianowany z dn. 1. I. 30 etatowym funkcyjnarjuszem Wydz. Oświaty i Kultury na stanowisko nauczyciela śpiewu w Miejskim Seminarjum Żeńskim Nauczycielskim im. A. Szcycówny z uposażeniem według II st. sł.
29. *Sauter Jan*
kontraktowy nauczyciel mianowany z dn. 1. I. 30 etatowym funkcyjnarjuszem Wydz. Oświaty i Kultury na stanowisko nauczyciela historii w Miejskim Seminarjum Żeńskim Nauczycielskim im. A. Szcycówny z uposażeniem według III st. sł.
30. *Korngold Michał*
kontraktowy nauczyciel mianowany z dn. 1. I. 30 etatowym funkcyjnarjuszem Wydz. Oświaty i Kultury na stanowisko nauczyciela matematyki i fizyki w Miejskim Seminarjum Żeńskim Nauczycielskim im. A. Szcycówny z uposażeniem według III st. sł.

31. *Świderkówna Cecylja*
kontraktowa nauczycielka mianowana z dn. 1. I. 30 etatową funkcyjnarjuszka Wydz. Oświaty i Kultury na stanowisko nauczycielki historii w Miejskim Seminarjum Nauczycielskim Żeńskim im. A. Szycówny z uposażeniem według III st. sł.
32. *Gross Edmund*
kontraktowy nauczyciel mianowany z dn. 1. I. 30 etatowym funkcyjnarjuszem Wydz. Oświaty i Kultury na stanowisko nauczyciela matematyki w Miejskiej Szkole Handlowej z uposażeniem według III st. sł.
33. *Górecki Władysław*
kontraktowy nauczyciel mianowany z dn. 1. I. 30 etatowym funkcyjnarjuszem Wydz. Oświaty i Kultury na stanowisko nauczyciela w Miejskiej Szkole Pracy z uposażeniem według III st. sł.
34. *Buda Edmund*
kontraktowy nauczyciel mianowany z dn. 1. I. 30 etatowym funkcyjnarjuszem Wydz. Oświaty i Kultury na stanowisko nauczyciela w Miejskiej Szkole Pracy z uposażeniem według IV st. sł.
35. *Szmalcówna Irena*
kontraktowa nauczycielka mianowana z dn. 1. I. 30 etatową funkcyjnarjuszka Wydz. Oświaty i Kultury na stanowisko nauczycielki w Miejskiej Szkole Pracy z uposażeniem według IV st. sł.
36. *Sobańska Jadwiga*
tymczasowa pracownica Urzędu Meldunkowego mianowana z dn. 1. VI. 30 etatową urzędniczką tegoż Urzędu na stanowisko informatorki z uposażeniem według VII st. sł.
37. *Krawczyński Józef*
tymczasowy pracownik Urzędu Meldunkowego mianowany z dn. 1. VI. 30 etatowym urzędnikiem tegoż Urzędu na stanowisko wywiadowcy z uposażeniem według VII st. sł.
38. *Popławski Wacław, 39. Krupecki Czesław*
referenci Wydziału Podatkowego awansowani z dniem 1. VI. 30 z IV do III st. sł.
40. *Niemirowski Mieczysław, 41. Wierzbicka Helena, 42. Arndt Juljusz,*
43. *Hilczer Antoni, 44. Miller Robert*
referenci Wydziału Podatkowego awansowani z dn. 1. VI. 1930 roku z V do IV st. sł.
45. *Wróblewski Zygmunt*
sekretarz Wydziału Podatkowego awansowany z dn. 1. VI. 30 z VI do V st. sł.
46. *Smalczyński Karol, 47. Osuchowska Wanda, 48. Jarocińska Stefania,*
49. *Sobolewski Paweł, 50. Miądlikowska Czesława*
rachmistrze Wydziału Podatkowego awansowani z dn. 1. VI. 30 z VII do VI st. sł.
51. *Zielińska Rozalja, 52. Matulski Antoni, 53. Sośniak Klemens*
kanceliści Wydziału Podatkowego awansowani z dn. 1. VI. 30 z VIII do VII st. sł.
54. *Skarzyński Teodor*
referent Wydziału Podatkowego awansowany z dn. 1. VI. 30 z IV do III st. sł.

55. *Kazimierczak Mieczysław*
sekretarz Wydziału Podatkowego awansowany z dn. 1. VI. 30 z IV do III st. sł.
56. *Kamiński Józef*, 57. *Mierzwiński Bolesław*, 58. *Martynowski Stanisław* 59. *Smoleński Stefan*, 60. *Smarzyński Wacław*, 61. *Górny Konstanty*
sekwestratorzy Wydziału Podatkowego awansowani z dn. 1. VI. 30 z VI do V st. sł.
62. *Duraj Władysław*
rachmistrz Wydziału Podatkowego awansowany z dn. 1. VI. 30 z VII do VI st. sł.
63. *Spychalski Bolesław*
kancelista Wydziału Podatkowego awansowany z dn. 1. VI. 30 z IX do VIII st. sł.
64. *Siebert Wilhelm*, 65. *Charzyńska Pelagja*, 66. *Grobelna Helena*, 67. *Paprota Antoni*, 68. *Majewska Marja*
kontraktowi pracownicy Wydziału Podatkowego mianowani z dn. 1. VI. 30 etatowymi urzędnikami tegoż Wydziału na stanowiska rachmistrzów z uposażeniem według VI st. sł.
69. *Wajnerl Jan*
kontraktowy pracownik Wydziału Podatkowego mianowany z dniem 1. VI. 30 etatowym urzędnikiem tegoż Wydziału na stanowisko sekwestratora z uposażeniem według V st. sł.
70. *Garfinkiel Mojżesz*, 71. *Klepacki Władysław*, 72. *Mowszowicz Lejba*
kontraktowi pracownicy Wydziału Podatkowego mianowani z dniem 1. VI. 30 etatowymi urzędnikami tegoż Wydziału na stanowiska sekwestratorów z uposażeniem według VI st. sł.
73. *Arnold Józef*, 74. *Kamiński Bolesław*
kontraktowi pracownicy Wydziału Podatkowego mianowani z dniem 1. VI. 30 etatowymi urzędnikami tegoż Wydziału na stanowiska sekwestratorów z uposażeniem według V st. sł.
75. *Woźniak Zygmunt*, 76. *Rękowski Karol*, 77. *Kaliński Marjan*
kontraktowi pracownicy Wydziału Podatkowego mianowani z dniem 1. VI. 30 etatowymi urzędnikami tegoż Wydziału na stanowiska rachmistrzów z uposażeniem według VI st. sł.
78. *Hykielówna Marja*, 79. *Karbowiak Jan*
kontraktowi pracownicy Wydziału Podatkowego mianowani z dniem 1. VI. 30 etatowymi urzędnikami tegoż Wydziału na stanowiska sekretarzy z uposażeniem według V st. sł.
80. *Lisowski Zygmunt*
kontraktowy pracownik Wydziału Podatkowego mianowany z dniem 1. VI. 30 etatowym urzędnikiem tegoż Wydziału na stanowisko sekretarza z uposażeniem według VI st. sł.
81. *Kucharski Edward*, 82. *Lambrecht Romuald*
kontraktowi pracownicy Wydziału Podatkowego mianowani z dniem 1. VI. 30 etatowymi urzędnikami tegoż Wydziału na stanowiska kancelistów z uposażeniem według VII st. sł.

2. niżsi funkcjonariusze:

83. *Laskowski Leon*
woźny Wydziału Podatkowego awansowany z dniem 1. VI. 30 z XI do X st. sł.

84. *Łaciński Wacław*
kontraktowy goniec Wydziału Podatkowego mianowany z dn. 1. VI. 1930 etatowym niższym funkcjonarjuszem na stanowisko gońca tegoż Wydziału z uposażeniem według XII st. sł.
85. *Klinicki Bolesław*
tymczasowy woźny Wydziału Oświaty i Kultury mianowany z dn. 1. VI. 30 etatowym niższym funkcjonarjuszem tegoż Wydziału na stanowisko woźnego szkoły powszechnej z uposażeniem według XI st. sł.
86. *Świdarska Genowefa*
tymczasowa dozorczyń oddziałowa Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowana z dn. 1. V. 30 etatową niższą funkcjonarjuszka tegoż Wydziału na stanowisko dozorczyń szpitala św. Józefa z uposażeniem według XI st. sł.
87. *Koniarski Kazimierz*
tymczasowy woźny Wydziału Oświaty i Kultury mianowany z dniem 1. VI. 30 etatowym niższym funkcjonarjuszem tegoż Wydziału na stanowisko woźnego szkoły powszechnej z uposażeniem według XII st. sł.
88. *Meller Mieczysław*
tymczasowy woźny Wydziału Oświaty i Kultury mianowany z dniem 1. VI. 30 etatowym niższym funkcjonarjuszem tegoż Wydziału na stanowisko woźnego w Miejskiej Bibliotece Publicznej z uposażeniem według XII st. sł.
89. *Dutkiewicz Wacław, 90. Grzęda Wiktor*
tymczasowi woźni Wydziału Oświaty i Kultury mianowani z dniem 1. VI. 30 etatowymi niższymi funkcjonarjuszami tegoż Wydziału na stanowiska woźnych szkół powszechnych z uposażeniem według XII st. sł.
91. *Bednarz Walenty*
tymczasowy dozorca schronisk dla wyekskmitowanych przy ulicy Napiórkowskiego Nr. 76 mianowany z dn. 1. IV. 30 etatowym niższym funkcjonarjuszem Wydz. Opieki Społecznej na stanowisko dozorczy tychże schronisk z uposażeniem według XI st. sł.
92. *Badełka Andrzej*
tymczasowy dozorca schronisk dla wyekskmitowanych przy ulicy Bazarnej Nr. 5 mianowany z dniem 1. IV. 30 etatowym niższym funkcjonarjuszem Wydz. Opieki Społecznej na stanowisko dozorczy tychże schronisk z uposażeniem według XI st. sł.
93. *Kokot Franciszek*
tymczasowy dozorca schronisk dla wyekskmitowanych przy ulicy Staro-Wólczańskiej 20 mianowany z dn. 1. IV. 30 etatowym niższym funkcjonarjuszem Wydz. Opieki Społecznej na stanowisko dozorczy tychże schronisk z uposażeniem według XI st. sł.
94. *Jóźwiak Feliks*
tymczasowy dozorca V Miejskiego Domu Wychowawczego mianowany z dn. 1. IV. 30 etatowym niższym funkcjonarjuszem Wydziału Opieki Społecznej na stanowisko dozorczy tegoż Domu z uposażeniem według XI st. sł.
95. *Kotliński Zygmunt*
goniec Urzędu Meldunkowego mianowany z dniem 1. VI. 30 woźnym tegoż Urzędu z równoczesnym awansem z XII do XI st. sł.

96. *Kotliński Franciszek*
tymczasowy woźny Wydziału Oświaty i Kultury mianowany z dn. 1. V. 30 etatowym niższym funkcjonariuszem tegoż Wydziału na stanowisko woźnego Miejskiego Muzeum z uposażeniem według XII st. sł.
97. *Pawlicka Helena*
tymczasowa pracownica Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowana z dn. 15. V. 30 etatową niższą funkcjonariuszką tegoż Wydziału na stanowisko dozorczyńi oddziałowej szpitala św. Józefa z uposażeniem według XI st. sł.
98. *Karpow Władysław*
tymczasowy woźny Wydziału Oświaty i Kultury mianowany z dn. 1. VI. 30 etatowym niższym funkcjonariuszem tegoż Wydziału na stanowisko woźnego szkoły powszechnej z uposażeniem według XII st. sł.
99. *Karpowa Aleksandra*
kontraktowa pracownica Wydz. Op. Społ. mianowana z dn. 1. VI. 1930 r. etatową niższą funkcjonariuszką tegoż Wydziału na stanowisko gospodyni Schroniska dla bezdomnych matek z dziećmi z uposażeniem według IX st. sł.

b) na stanowiskach pozaetatowych:

1. urzędnicy:

100. *Wrześcińska Anna*
tymczasowa pracownica Wydziału Opieki Społecznej mianowana z dn. 1. VI. 30 kontraktową urzędniczką tegoż Wydziału na stanowisko kancelistki z uposażeniem według VII st. sł.
101. *Kochanowicz Mieczysław*
tymczasowy pracownik Wydziału Podatkowego mianowany z dn. 1. VI. 30 kontraktowym urzędnikiem tegoż Wydziału na stanowisko sekwestratora z uposażeniem według VI st. sł.
102. *Pacewicz Alfons, 103. Mater Kazimierz*
tymczasowi kanceliści Wydziału Budownictwa mianowani z dniem 1. VI. 30 kontraktowymi urzędnikami tegoż Wydziału na stanowiska kancelistów Oddziału Technicznego z uposażeniem według VII st. sł.
104. *Magdzicka Janina, 105. Ciesielski Longin, 106. Klonowicz Antoni, 107. Kranas Stefan, 108. Matyczyński Eugenjusz, 109. Tussowy Waldemar, 110. Kudlicki Stefan, 111. Łysakowski Tadeusz, 112. Brauer Teodor, 113. Dominiak Ludwik, 114. Kausik Witold, 115. Bober Stanisław, 116. Wentkowski Zygmunt, 117. Wachowicz Henryk, 118. Koźmiński Alfons, 119. Bittner Maks*
kanceliści Wydziału Podatkowego mianowani z dn. 1. VI. 30 kontraktowymi urzędnikami tegoż Wydziału na stanowiska sekretarzy z jednoczesnym awansem z VII do VI. st. sł.
120. *Płóciennik Stanisław, 121. Drewnowicz Franciszek, 122. Wężowski Jan, 123. Rosiński Stanisław*
sezonowi pracownicy Wydziału Budownictwa mianowani z dniem 1. VI. 30 tymczasowymi urzędnikami tegoż Wydziału na stanowiska kontrolerów Oddziału Komunikacji z uposażeniem zł. 15.35 dziennie.

124. *Sawicki Józef*, 125. *Koźmiński Mieczysław*, 126. *Konc Marjan*, 127. *Śmigiełski Stanisław*

sezonowi pracownicy Wydziału Budownictwa mianowani z dniem 1. I. 30 tymczasowymi urzędnikami tegoż Wydziału na stanowiska kontrolerów Oddziału Komunikacji z uposażeniem zł. 15.35 dziennie.

2. niżsi funkcjonariusze:

128. *Wypiszczakówna Irena*

tymczasowa pracownica Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowana z dn. 1. VI. 30 kontraktową niższą funkcjonariuszką tegoż Wydziału na stanowisko dozorczyń oddziałowej w szpitalu św. Józefa z uposażeniem według XI st. sł.

129. *Urbanikówna Helena*

tymczasowa pracownica Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowana z dn. 1. VI. 30 kontraktową niższą funkcjonariuszką tegoż Wydziału na stanowisko dozorczyń oddziałowej szpitala w Radogoszczu z uposażeniem według XI st. sł.

130. *Komorowski Tomasz*

tymczasowy pracownik Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowany z dniem 1. VI. 30 kontraktowym niższym funkcjonariuszem tegoż Wydziału na stanowisko dozorczy w szpitalu św. Józefa z uposażeniem według XI st. sł.

131. *Czelanowicz Helena*

tymczasowa dozorczyń Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowana z dn. 15. VI. 30 kontraktową niższą funkcjonariuszką tegoż Wydziału na stanowisko dozorczyń oddziałowej Sanatorium w Chojnach z uposażeniem według XI st. sł.

132. *Bazyliński Franciszek*

tymczasowy dozorca II Miejskiego Zakładu Kąpielowego mianowany z dn. 1. VI. 30 kontraktowym niższym funkcjonariuszem Wydziału Zdrowotności Publ. na stanowisko dozorczy tegoż Zakładu z uposażeniem według XI st. sł.

133. *Jędrzejczakowa Franciszka*

tymczasowa dozorczyń Zbiorni Miejskiej mianowana z dniem 15. VI. 30 kontraktową niższą funkcjonariuszką Wydziału Zdrowotności Publicznej na stanowisko dozorczyń tejże Zbiorni z uposaż. wg. XI st. sł.

134. *Kornacka Stanisława*

tymczasowa dozorczyń Zbiorni Miejskiej mianowana z dn. 15. VI. 1930 r. kontraktową niższą funkcjonariuszką Wydziału Zdrowotności Publicznej na stanowisko dozorczyń tejże Zbiorni z uposażeniem wg. XI st. sł.

135. *Hüttinger Antoni*

tymczasowy goniec Wydziału Podatkowego mianowany z dn. 8. VI. 1930 r. kontraktowym niższym funkcjonariuszem tegoż Wydziału na stanowisko gońca Oddziału Sekwestracyjnego z uposaż. wg. XII st. sł.

E. SKREŚLENI Z POWODU ŚMIERCI:

1. *Gorziewicz Antonina*

pracownica Wydziału Oświaty i Kultury z dn. 3. VI. 1930 r.

2. *Burzyński Stanisław*
felczer Wydziału Zdrowotności Publicznej z dn. 30. V. 1930 r.
 3. *Sykulanka Leontyna*
maszynistka Wydziału Gospodarczego z dn. 19. VI. 1930 r.
 4. *Rybski Wacław*
emeryt Wydziału Plantacji Miejskich z dn. 21. VI. 1930 r.
 5. *Muszyński Wiktor*
pracownik Wydziału Budownictwa z dn. 6. VI. 1930 r.
-

KRONIKA MIEJSKA.

Osobiste. Z dniem 11 b. m. rozpoczął doroczny urlop wypoczynkowy ławnik - przewodniczący Wydziału Statystycznego — p. Aleksander Joel.

O odrabianie dni, straconych przez robotników sezonowych wskutek deszczu. W dniu 11 sierpnia p. wiceprezydent dr. Wieliński przyjął delegację Związku Pracowników Komunalnych i Instytucji Użyteczności Publicznej (Oddział Robotników Sezonowych), która przedstawiła postulaty, dotyczące odrabiania dni, straconych przez miejskich robotników sezonowych wskutek deszczu. Poza tem delegacja prosiła o zezwolenie odrabiania dni, straconych przez poszczególnych robotników wskutek ich choroby lub choroby członków rodzin.

Pan wiceprezydent dr. Wieliński ustosunkował się przychylnie do postulatów delegacji i wydał polecenie Wydziałowi Plantacji Miejskich, aby stracony w ubiegłym tygodniu z powodu deszczu dzień pracy robotnicy odrobili w sobotę bieżącego tygodnia, zaś stracone z tegoż powodu 2 godziny pracy odrobione zostały w ciągu tygodnia.

Co się tyczy dni pracy straconych z powodu choroby robotników lub członków ich rodzin — p. wiceprezydent dr. Wieliński wydał polecenie zezwalania na odrabianie we wszystkich wypadkach, kiedy robotnicy udowodnią książeczką Kasy Chorych

fakt choroby, jako przyczyny niesta-
wiennictwa się do pracy.

Akcja szczepień przeciwbłonicznych. W dniu 8 sierpnia r. b. w Wydziale Zdrowotności Publicznej Magistratu m. Łodzi odbyła się konferencja w sprawie szczepień przeciw błonicy (dylterytow) przy udziale miejskiego inspektora sanitarnego, dra B. Misjona, naczelnego lekarza-higienisty szkół powszechnych — drs S. Gutentaga i kierownika Miejskiej Pracowni Bakterjologicznej — dr. T. Załęskiego.

Postanowiono, zgodnie z uchwałą Komitetu do Walki z Błonicą, przystąpić w pierwszych dniach października r. b. do przeprowadzenia szczepień przeciwbłonicznych we wszystkich szkołach powszechnych w Łodzi. Szczepień dokonywać będą lekarze szkolni dziatwie, uczęszczającej do pierwszych oddziałów, po uprzednim wykonaniu t. zw. próby Schicka, która wykazuje istnienie lub brak odporności przeciw błonicy.

Szczepieniu podlegać będą tylko te dzieci, u których zostanie stwierdzony brak odporności. Szczepienia te zabezpieczają od błonicy na całe życie.

Szczepienia przeciwdurowe. Po tygodniowej przerwie, spowodowanej wyczerpaniem się zapasu szczepionki, Wydział Zdrowotności Publicznej wznowił akcję szczepień ma-

W dniu 15 sierpnia 1930 roku zmarł, przeżywszy lat 63

ś. † p.

ANTONI IDŹKOWSKI

Pracownik Wydziału Oświaty i Kultury

Cześć Jego pamięci!

MAGISTRAT m. ŁODZI.

sowych przeciwko durowi brzuszemu.

Dotychczas poddano już szczepieniom ochronnym około 10 tysięcy osób.

Z ogólnej liczby 30 tysięcy szczepionek, które zużyte zostaną w akcji tegorocznej — 14 tysięcy szczepionek przydzielił bezpłatnie Magistratowi — za pośrednictwem Wydziału Zdrowotności Publicznej Urzędu Wojewódzkiego — Departament Służby Zdrowia Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

Wizytacja miejskich kolonij i obozów letnich w Inowłodzu. W dniu 11 sierpnia ławnik-przewodniczący Wydziału Opieki Społecznej — p. Antoni Purlal — i kierownik Oddziału Opieki Zamkniętej tegoż Wydziału, p. Kleck, dokonali wizytacji miejskich kolonij i obozów letnich w Inowłodzu, w których przebywa 170 dzieci z Miejskich Zakładów Wychowawczych przez dwumiesięczny okres wakacyjny.

Walka ze szczurami. Walka ze szczurami należy do niezwykle trudnych do rozwiązania zagadnień. Niema takich środków, któreby wytepiły jednorazowo wszystkie szczury. Zawsze pozostanie pewna ilość szczurów, a biorąc pod uwagę nie-

zwykłą ich płodność, należy oczekiwać, że po pewnym czasie rozmnożą się i znowu rozpoczną swą niszczycielską robotę.

Z tego wynika, że walka ze szczurami musi być prowadzona stale, systematycznie.

Wydział Zdrowotności Publicznej, organizując raz do roku masowe tępienie szczurów, które i w roku bieżącym dało pomyślne rezultaty, zwraca jednak uwagę na znaczenie stałego tępienia tych gryzoni.

W ulotkach, które wiosną r. b. zostały rozesłane wszystkim właścicielom nieruchomości, podkreślono przedewszystkiem konieczność odpowiedniej akcji zapobiegawczej, a więc utrzymywania śmietników, zlewników, rynsztoków we wzorowym porządku, unikania gromadzenia w składach żywnościowych, piekarniach, rzeźniach i t. p. rzeczy niepotrzebnych, jak słomy, skór, worków, pomiędzy którymi szczury znajdują idealne warunki ukrywania i gnieźdzenia.

W ulotkach tych zalecono również stałe tępienie szczurów.

W wypadkach stwierdzenia szczurów na posesji wydawane są zarządzenia niezwłocznego przeprowadzenia tępienia szczurów. Zgłoszenia o pojawieniu się szczurów na posesji

należy kierować do Dozorów Sanitarnych.

Zachorowania na choroby zakaźne. W ciągu tygodnia od 3-go do 9-go sierpnia r. b. włącznie zgłoszono do Wydziału Zdrowotności Publicznej następujące przypadki chorób zakaźnych:

Dur brzuszny 22 przypadków (w tygodniu poprzednim 37 przypadków), płońca 33 przypadków (40), błonica 17 przypadków (14), róża 2 przypadki (4), gorączka połogowa 11 przypadków (3), odra 21 przypadków (10), krztusiec 1 przypadek (1).

Ogółem zgłoszono w tygodniu ubiegłym 107 przypadków chorób zakaźnych, w tygodniu poprzednim 109 przypadków.

Ukarani właściciele nieruchomości za przekroczenia sanitarne. Na wniosek Wydziału Zdrowotności Pu-

blicznej Magistratu m. Łodzi — Łódzkie Starostwo Grodzkie ukarało grzywnami w wysokości od 5 do 30 złotych następujących właścicieli nieruchomości za przekroczenia anty-sanitarne i niestosowanie się do wydawanych zarządzeń:

Libermana Moszka (Łagiewnicka Nr. 10), Nowaka Kazimierza (Dworska 42), Nowaka Leona (Dworska Nr. 42), Nowaka Zenona (Dworska Nr. 42), Blanka Abrama (Cereckiego Nr. 12), Gutfrajda Natana (Cereckiego 12), Białka Michała (Rajtera 30), Nowaka Józefa (Sikawska 4), Banaśiak Marjanę (Wincetego 15), Kupfeld Fajgę (Zgierska 44), Krajera Józefa (Mickiewicza 7), Lapka Franciszka (11 Listopada 136), Przybylskiego Bolesława (11 Listopada 136), Henczke Adolfa (Kalenbacha 13), Kozaka Jakuba (Zgierska 23, Winklera Zacharjasza (Szkolna 26).

PRZYMUSOWE LICYTACJE.

Magistrat m. Łodzi — Wydział Podatkowy niniejszem podaje do wiadomości, że w dniu 27 sierpnia 1930 r. między godz. 9-tą rano a 4-tą po południu odbędą się przymusowe licytacje u niżej wymienionych osób za nieuiszczone podatki względnie opłaty:

Państwowy i komunalny podatek od nieruchomości.

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Kowalewski H., Cymera 23, meble | 5. Moszkowicz I. i R., Dolna 3, meble |
| 2. Rozen A., Zgierska 23, meble, maszyna do szycia | 6. Szuman M., Pieprzowa 6, meble |
| 3. Korzeniewski A., Nowacka 24/26, meble | 7. Lipszyc Ch., Pieprzowa 10, meble |
| 4. Himelfarb N., Marysińska 25, meble i worek mąki | 8. Holcgreber J., Zawiszy 18, meble |

Składka na rzecz Gminy Żydowskiej.

- | | |
|---|--|
| 9. Grynštajn I., 11 Listopada 32, meble | 11. Krakowski I., Zgierska 73, maszyna do pisania, meble |
| 10. Gertman St., Andrzeja 72a, meble | |

Opłata za prawo jazdy po mieście.

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 12. Beder N., Pomorska 101, meble | 14. Perliński I., N.-Łagiewnicka 18, maszyna do szycia, meble |
| 13. Golt L., Młynarska 3, meble | 15. Widawski Wł., Mickiewicza 12, szafa |

2% opłata od umów o przeniesieniu własności nieruchomości.

- | | |
|--|--|
| 16. Czyżewski J. i St., Pl. Kościelny 8, meble | 19. Kijek M., Aleksandrowska 67, meble |
| 17. Lipman i Papińska, Kielna 34, meble | 20. Pietrkowscy R. i E., Ogrodowa 3, meble |
| 18. Feinowa J. Aleksandryjska 26, kasa ogniortwała | |

Podatek lokalowy.

- | | |
|--|--|
| <p>21. Ajzen G., Północna 1/3, 250 grossów za-trzasków</p> <p>22. Berger H., Nowomiejska 17, meble</p> <p>23. Chabański J., Cmentarna 3a, meble</p> <p>24. Hofman H., Marysińska 6, meble</p> <p>24. Jeleń M., Żeromskiego 11, meble</p> <p>26. Joskowicz Z., Zgierska 11, materiały kosmetyczne</p> <p>27. Kawenoki F., Pomorska 6, kasa ogniotrwała, meble</p> <p>28. Lewin D., Nowomiejska 21, towar</p> <p>29. Lejbinger I., Pomorska 11, meble</p> <p>30. Lubart H. i D., Wólcząńska 3, meble</p> <p>31. Meldner A., Pomorska 29, meble</p> | <p>32. Marski J., Wólcząńska 226, meble, pa-tefon</p> <p>33. Rzezac A., Andrzeja 47, pianino</p> <p>34. Rozental I., Nowomiejska 29, meble</p> <p>35. Sobociński M., Kilińskiego 7, maszyna do pisania, maszyna do szycia, meble, kasa</p> <p>36. Sroka J., Pomorska 10, meble</p> <p>37. Zajączkowski Fr., Brzezińska 49, 100 koszul męskich</p> <p>38. Wojtczyński L., Gdańska 31a, zegar</p> <p>39. Wottitz H., Ewangelicka 16, kredens</p> <p>40. Wajchselfisz A., Pomorska 35, meble</p> <p>41. Wróblewski H., Pomorska 20, kredens</p> |
|--|--|

W DNIU 28 SIERPANIA 1930 R. MIĘDZY GODZ. 9 RANO a 4 PO POŁUDNIU.**Państwowy i komunalny podatek od nieruchomości.**

- | | |
|---|--|
| <p>42. Presman, 6 Sierpnia 32, kredens</p> <p>43. Krygier St., 11 Listopada 78, meble</p> <p>44. Milradt Sz., Wschodnia 21, meble i ka-sa ogniotrwała</p> <p>45. Jakubowicz S., Węglowa 10, meble</p> <p>46. Nonnberg J. Ch., Wólcząńska 63, lustro</p> | <p>47. Abramson Ł., 6-go Sierpnia 37, meble</p> <p>48. Tenenbaum J., Al. Kościuszki 29, meble</p> <p>49. Hirsztajn M., Kilińskiego 23, meble</p> <p>50. Omieciński E., Wodna 28; meble</p> <p>51. Kędzierski A., Nowa 12, meble</p> <p>52. Zielke A., Juljusza 9/11, deski</p> |
|---|--|

Opłata za prawo jazdy po mieście.

- | | |
|--|---|
| <p>53. Altman Ch., N.-Cegielniana 74, meble</p> <p>54. Berndt H., Targowa 17, meble</p> <p>55. Gramborg M., Andrzeja 22, węgiel i drzewo</p> | <p>56. Lisowski R., 28 p. Strz. Kan. 19, meble</p> <p>57. Sporusiński Fr., Sienkiewicza 34, bufet z marm. płyta</p> |
|--|---|

Składka na rzecz Gminy Żydowskiej.

- | | |
|--|---|
| <p>58. Pukacz L., Gdańska 18, meble</p> <p>60. Tenenbaum J., Al. Kościuszki 29, piano, meble</p> | <p>61. Windman D., Al. Kościuszki 24, kredens</p> |
|--|---|

2% opłata od umów o przeniesieniu własności nieruchomości.

- | | |
|---|--|
| <p>62. Lewkowicz A., 28 p. Strz. Kan. 21, meble</p> <p>63. Szpicberg A. i F., Piotrkowska 28, kasa ogniotrwała, meble, maszyna do szycia.</p> | <p>64. Zduńscy S. i I., I Maja 71, kredens</p> |
|---|--|

Podatek od zbytku mieszkaniowego.

65. Opala Wł., Sienkiewicza 10, lustro

Podatek od przedmiotów zbytku.

67. Lewińskiego St., Podleśna 26, lustro

Podatek lokalowy.

- | | |
|--|--|
| <p>68. Ajbuszyc A., Zawadzka 40, meble</p> <p>69. Beck A., Podleśna 12/14, meble</p> <p>70. Bitteeman Z., Sienkiewicza 15, meble</p> | <p>71. Berliński A., Piotrkowska 127, kasa ogniotrwała, meble</p> <p>72. Cciuk W., Sienkiewicza 6, meble</p> |
|--|--|

- | | |
|--|---|
| <p>73. Cymer L., Zawadzka 40, meble
 74. Dasler R., Tkacka 3, meble
 75. Dobrzyński Z., Zawadzka 1, meble
 77. Fryde A. H., N.-Cegielniana, meble
 78. Fiszhaut St., Zawadzka 30, meble
 79. Golcer G., Wschodnia 43, meble
 80. Góralski B., N.-Cegielniana 40, meble
 81. Galusiński H., Piotrkowska 121, meble
 82. Gotself B., Sienkiewicza 61, meble
 83. Goździk S., 6-go Sierpnia 25, szafa
 84. Horowicz M., Andrzeja 45, meble
 85. Halpernowa E., N.-Cegielniana 44, meble</p> <p>86. Horowicz M., Andrzeja 45, meble
 87. Harmalin H., Zawadzka 9, meble
 88. Hildesheim W., Zawadzka 49, meble
 89. Jeleń Wł., Sienkiewicza 52, kredens
 90. Jelszański I., 6-go Sierpnia 36, meble
 91. Kronman Sz., M., Al. Kościuszki 27, meble</p> <p>92. Kolski E., N.-Cegielniana 41a, meble
 93. Krusche O., Piotrkowska 121, meble
 94. Kaczmarek St., Targowa 15, meble
 95. Kupfermenc M., Składowa 13, meble
 96. Kon J., Sienkiewicza 31, meble
 98. B-cia Laskowscy, Piotrkowska 101, maszyna do pisania, meble
 99. Pinkus L., 28 p. Strz. Kan., 3, meble
 100. Lipmanowicz L., Andrzeja 38, meble
 101. Najman A., 6-go Sierpnia 27, maszyna do wyrobu sodowej wody
 102. Obodowska R. i I., Sienkiewicza 26, meble</p> | <p>103. Pałużny A., Kopernika 42, zegar
 105. Proppe E., Skarbowa 23, meble
 106. Pawlak T., Sienkiewicza 7, towary kolonialne</p> <p>107. A. S. Pilicer, Sienkiewicza 61, kredens
 109. Rabinzon M., Al., Kościuszki 27, meble
 111. Rozenewaig H., Przędzalniana 82, meble</p> <p>112. Rowiński H., Pomorska 156, meble
 113. Robakowska St., Sienkiewicza 27, meble</p> <p>114. Rawski A., 6-go Sierpnia 37, meble
 115. Rotensztajn I., Sienkiewicza 30, 2 maszyny do robienia pończoch</p> <p>116. Szer B., Andrzeja 13, kredens
 117. Syrkinowa I., N.-Cegielniana 38, kredens</p> <p>118. Spruszyński Fr., Sienkiewicza 34, meble
 119. Szmulewicz J., Zawadzka 5, meble
 120. Wcłiński E., Andrzeja 7, meble
 121. Weyland I., Pomorska 3, 10 worków mąki
 122. Wilner J. Pomorska 3, 10 worków mąki
 123. Wołyński J., Gdańska 37, zegar
 124. Wieruszowski Sz., Targowa 14, meble
 125. Wajntraub Sz., Zawadzka 40, meble
 126. Zylbersztajn M., Zgierska 118, meble
 127. Zylberberg B., Gdańska 15, zegar
 128. Zatorski J., Trauguta 10, meble
 129. Żurkowski J., Podleśna 18, 2 biurka</p> |
|--|---|

W DNIU 29 SIERPANIA 1930 R. MIĘDZY GODZ. 9 RANO a 4 PO POŁUDNIU.

Państwowy i komunalny podatek od nieruchomości.

- | | |
|---|---|
| <p>130. S-ka Akc. Przędzalnia Czesank., Kilińskiego 194, urządzenie biurowe
 131. Frenkiel Ch. S-owie, Targowa 12, meble
 132. Parzenczewski M., Kilińskiego 131, meble</p> | <p>133. Suwalski J., Kilińskiego 207, 2 szafy
 134. Sztajgert S-owie, Kilińskiego 193, urządzenie biurowe
 135. Pelt M., Główna 57, meble</p> |
|---|---|

25% opłata od oświetlenia elektrycznego i gazowego.

136. Kowalczyk P., Napiórkowskiego 50, meble

Podatek od spadków i darowizn.

- | | |
|--|--|
| <p>137. Gordon E. M., Piotrkowska 8, meble</p> | <p>138. Waldmanowa Ch., Pusta 9, meble</p> |
|--|--|

2% opłata od umów o przeniesieniu własności nieruchomości.

- | | |
|---|---|
| 139. Chęcińska T., Piotrkowska 209, szafa | 141. Frycze Z., Rzgowska 59, meble |
| 140. F-ma Cybulski, Mierzejewski i S-ka,
Piotrkowska 111, maszyna do pisania | 142. Spiewak M., Piotrkowska 254, maszyna
do pisania |

Opłata za prawo jazdy po mieście.

- | | |
|--|---|
| 143. Klajn Sz., Rokicińska 24, meble | 146. Szymczak M., Gdańska 131, rolwaga |
| 144. Kaczmarek I., Rokicińska 19, meble | 147. Sawicki Wł., Skierniewicka 12, szafa |
| 145. Pietrzak A., Kilińskiego 117, meble | 148. Zybach W., N.-Świat 21/23, meble |

Podatek od przedmiotów zbytku.

- | | |
|--|---|
| 149. Hoffman E., Rokicińska 40, biblioteka | 150. Makówka J., Rokicińska 20, maszyna
do szycia, meble |
|--|---|

Podatek lokalowy.

- | | |
|---|---|
| 151. Brzozowski B., Żeromskiego 99, meble | 161. F-ma „Natawis”, Piotrkowska 152, ra-
djoaparat |
| 152. Dobrzyniak J., Pabjanicka 28, meble | 162. Przysuskiej D., Kilińskiego 93, meble |
| 153. Folkman A., Krucza 10, kredens | 163. F-ma S. Rozental, Piotrkowska 156,
maszyna do pisania |
| 154. Goldberg Z., Karola 3, kredens | 164. Strohbach H., Piotrkowska 154, maszy-
na do pisania |
| 155. Klub Sportowy Turystów, Kilińskiego
Nr. 145, stolik i krzesła | 165. Świdwiński H., Piotrkowska 174, meble |
| 156. Kwiatkowski J., Kilińskiego 205, ma-
szyna do szycia, meble | 166. Spiewak M., Piotrkowska 254, kasa
ogniotrwała |
| 157. Krauze A., Karola 7, piec kąpielowy | 167. Spiewak M., Piotrkowska 254, meble |
| 158. Klein H., Piotrkowska 131, meble | 168. „Wiedza” Tow., Piotrkowska 131, mi-
kroskopy |
| 159. Krauze K., St.-Wólczańska 12, maszyna
do pisania, meble | 169. Zajbert A., Piotrkowska 175, meble |
| 160. Kozłowski K., Piotrkowska 273, meble | |

OGŁOSZENIE.

Magistrat m. Łodzi ogłasza przetarg publiczny na dostawę 750 tonn koksu górnośląskiego wagonowo do stacji Łódź-Fabryczna.

Oferty składać należy w Wydziale Gospodarczym ul. Narutowicza Nr. 65, pokój Nr. 5, do dnia 30 sierpnia 1930 roku godziny 10 rano w kopertach podwójnych, zalakowanych pieczęcią firmową, każda z napisem „Oferta do przetargu mającego się odbyć dnia 30 sierpnia 1930 roku na dostawę koksu górnośląskiego” z podaniem nazwy firmy wraz z adresem.

Wewnętrzna koperta winna zawierać samą ofertę, zewnętrzna zaś prócz wspomnianej koperty także dowód złożenia wadium do depozytu Głównej Kasy Miejskiej w wysokości 3 proc. wartości oferowanego koksu.

Wadium składać należy w gotówiznie lub innych wartościach, wymienionych w warunkach ogólnych przetargu; otwarcie ofert nastąpi w dniu 30 sierpnia 1930 o godz. 11-ej w pomieszczeniu Wydziałe gdzie można się zapoznać uprzednio ze szczegółami dostawy i otrzymać ustalony wzór oferty.

Łódź, dnia 18 sierpnia 1930 roku.

Magistrat m. Łodzi.

PRZETARG.

Magistrat m. Łodzi ogłasza publiczny przetarg na roboty wodociągowe i kanalizacyjne w 6 kamienicach (blok III) Kolonji Mieszkaniowej na polesiu Konstantynowskim w Łodzi, jakoteż roboty, związane z wykonaniem zewnętrznej sieci kanalizacyjno-wodociągowej i połączenie z nią tych kamienic.

O roboty ubiegać się mogą tylko przedsiębiorstwa i firmy koncesjonowane.

Oferty pisemne na oryginalnych ślepych kosztorysach, całkowicie wypełnionych, odpowiadające zatwierdzonym przez Magistrat „warunkom przetargu”, należy składać w Wydziale Budownictwa m. Łodzi — Plac Wolności Nr. 14, pokój Nr. 44 — do dnia 23 sierpnia 1930 roku włącznie do godziny 11.30, w kopertach podwójnych, zalakowanych pieczęcią firmową, każda z napisem: „Oferta do przetargu, mającego się odbyć w dniu 23 sierpnia 1930 roku na roboty wodociągowe i kanalizacyjne w 6 kamienicach bloku III Kolonji Mieszkaniowej na Polesiu Konstantynowskim” i z podaniem nazwy oferującej firmy i adresu, z których wewnętrzna będzie zawierała samą ofertę, zewnętrzna zaś, prócz wyżej wspomnianej koperty, powinna mieścić w sobie także dowód złożenia wadium w Kasie Miejskiej do depozytu Magistratu m. Łodzi w wysokości zł. 9.000.— w gotówce lub innych wartościach, przewidzianych w Instrukcji o sposobie oddawania i odbierania dostaw i robót, wykonywanych dla Magistratu m. Łodzi, zatwierdzonej uchwałą Magistratu Nr. 190 z dnia 27 lutego 1930 roku z wyjątkiem zapisów hipotecznych, które przyjmowane nie będą.

Zwracając specjalną uwagę na p. p. 4, 6, 7 § 9 Instrukcji, zaznacza się, że na wypadek złożenia wadium w formie listów gwarancyjnych, papierów pupilarnych i weksli, winny one być zgłoszone o 3 dni wcześniej od terminu otwarcia ofert, dla umożliwienia zbadania jego wartości.

Przewidziane w § 9 „Warunków przetargu” wzory, opatrzone w sposób trwały i wyraźny nazwą firmy, winny być dostarczone do Magistratu — Plac Wolności Nr. 14 — do dnia 20 sierpnia 1930 roku, godz. 13.

Oferty zostaną otwarte w dniu 23 sierpnia 1930 roku o godz. 12, w sali posiedzeń Magistratu — Plac Wolności Nr. 14, pokój Nr. 24.

Oferty, nie odpowiadające warunkom przetargu, lub złożone po terminie, nie będą rozpatrywane.

Warunki przetargu i załączniki (ślepy kosztorys, warunki techniczne, projekt umowy) można otrzymywać codziennie od dnia 14 sierpnia 1930 roku w godzinach biurowych w Wydziale Budownictwa, pokój Nr. 41, za opłatą zł. 10.

Łódź, dnia 13 sierpnia 1930 roku.

MAGISTRAT m. ŁODZI.